



中国国家留学基金管理委员会 CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL

July 29th, 2016

To whom it may concern,

This is to certify that Ms.SUN YONGKUN (File No.201608410379) has been awarded a scholarship under the State Scholarship Fund to pursue study in Japan as a visiting scholar. The awardee was selected through a rigid academia evaluation process organized by the China Scholarship Council (CSC) in 2016. The scholarship covers the returning international airfare and the living stipend. The stipend is JPY160,000 per month, including health insurance, for a period of 12 months. The Education Section of the Chinese Embassy or the Chinese Consulate General in your country is entrusted by CSC to look after the welfare of the awardee and make the payment to the awardee.

CSC is a non-profit institution affiliated with the Ministry of Education of the P.R.China. It is entrusted by the Chinese Government with the responsibilities of managing the State Scholarship Fund and other related affairs. It sponsors Chinese citizens to pursue study abroad and international students to study in China.

In accordance with the laws and regulations and related policies, the awardee has signed with CSC an "Agreement for Study Abroad for CSC Sponsored Chinese Citizens". In this notarized Agreement, the awardee promises to return to China upon completion of planned study within the set time in your country.

This document is valid on condition that the awardee arrives in Japan no later than September 30th, 2017.

CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL

Add: Level 13, Building A3, No.9 Chegongzhuang Avenue, Beijing 100044, P.R China
TEL: 86-10-66093900 88393619 FAX: 86-10-88393620 <http://www.csc.edu.cn>

留学回国人员证明

(2018)机教(文)证字0177号

兹证明 孙永琨 (男 ☐、女 ☒, 护照号码 G36904134) 系我国
在 日本 国 北海道大学 学校(单位)
的高级研究学者 ☐、访问学者 ☒、博士后 ☐、博士研究生 ☐、硕士研究生 ☐、
本科生 ☐、大专生 ☐、其他留学人员 ☐

在我驻外使(领)馆报到日期 _____ 年 _____ 月 _____ 日

注册入学日期 2017 年 8 月 18 日

毕(结)业日期 2018 年 8 月 18 日

拟回国日期 2018 年 9 月 12 日

毕(结)业证书名称 Certificate 号码 _____

备注(留学经历描述) _____

留学回国人员签字: 孙永琨

经办人签字:

负责人签字:

教育(文化)处(组)公章

2018 年 8 月 23 日

第一联: 交留学回国人员

教育部国际合作与交流司 2012 年制表

注意事项

- 1、本证明只为学成回国工作的留学人员开具。
- 2、本证明由我驻外使(领)馆教育(文化)处(组)在留学人员回国时填写, 不得涂改。
- 3、本证明经使(领)馆教育(文化)处(组)经办人、负责人签字并在第一、第二联加盖公章方为有效。
- 4、第一联由留学人员保存, 其他单位可查验原件, 收存复印件, 不得收取原件。